



TOLOHA
PARTNERSHIP
DEUTSCHLAND E.V.
REMEMBER THE VILLAGE

Fronstr. 11
D-65594 Runkel/Dehrn
Germany

phone: +49 (6431) 5849671
fax: +49 (6431) 5843582
mobil: +49 (151) 14332136

email: info@tolohapartnership.de

www.tolohapartnership.de
shop.tolohapartnership.de

www.betterplace.org/p41754
www.facebook.com/tolohadeutschland

Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Projekt-Aktivitäten in Toloha / Tansania



- Februar: Erster Besuch von Tanja in Toloha
Evaluation für das Frauen-Nähprojekt
- Juni: Zweiter Besuch von Tanja in Toloha.
Start des Frauen-Nähprojektes
- Juli/Aug.: Projektreise Daniel Makoko
Endgültige Fertigstellung des Wasserprojektes Mbaro (Maasai)
Umfangreiche Arbeiten am Trainingszentrum
- September: Lebensmittel-Nothilfe wegen anhaltender Dürre in ganz Ostafrika
- Fortlaufend über das ganze Jahr:
Monatliche Unterstützung der Kindergärtnerin
Frauen/Mädchen Nähprojekt (seit Juni)

Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Evaluation für das Frauen-Nähprojekt, Febr. 2022



Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Start des Frauen-Nähprojektes, Juni 2022



Jahresbericht 2022 des Vorstandes
Wasserprojekt Mbaro, Januar-August 2022



Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Wasserprojekt Mbaro, Januar-August 2022



Jahresbericht 2022 des Vorstandes
Toloha Trainingszentrum, Januar-Mai 2022



Jahresbericht 2022 des Vorstandes
Toloha Trainingszentrum, August 2022



Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Lebensmittel-Nothilfe September 2022



Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Lebensmittel-Nothilfe September 2022



EMERGENCY FOOD AID FOR TOLOHA VILLAGE

We understand that hunger can have devastating consequences to the poor families. In this perspective, both local village leaders were involved to ensure that accurately families with high need of food are identified and receive the intended food aid. Through this process, 70 families were identified as the most vulnerable and highly affected by the ongoing food shortage crisis.

The food distribution was done by targeting the earliest mentioned group above with their children. The distributions of this emergency food aid was done as follows:

27 bags of maize @150,000 = 4,050,000
 27 bags = 2700kgs ÷ 70 = 38.6kg

So, each family had the opportunity to take home about 39 kg of maize. Also, beans 1 bag = 100kg ÷ 70 = 1kg.

Each family took home at least 1kg of beans. Several representatives from each family spoke some few words on behalf of the group by expressing their sincere gratitude for the food assistance they received from the German people. I quote their own words, "now we can able to eat and feed our children so they can go to school for few weeks, we need more help"

Thank you for your support and care!

Transport cost was Tsh. 80,000
 Paid school teacher for september wage 350,000

* Please, note that when you send money with western union the exchange rate is a bit lower than the money gram. Please, let me know if you have any questions.

By Alfaya Makoko
 Always grateful!

FOR BANKS USE
(KWA MATUMIZI YA BENKI)

CRDB BANK PLC
The bank that listens

**CRDB BANK PLC
CASH DEPOSIT/WITHDRAWAL FORM
FOMU YA KUWEKA/KUTOA FEDHA TASLIM**

Date/Tarehe
September 19, 2022

Account Number
Namba ya Akaunti
01J2098828500

Branch/Tawi
MBUYUNI

Account Holder's Name
Jina la Mwenye Akaunti
ALFAYA TANO MAKOKO

Deposit/Withdrawal
Kuweka/Kutoa
CASH WITHDRAWAL SINGLE

Amount and Currency
Kiasi, Chaji ya Fedha
4,830,000.00 TZS

Transaction No.
0000362319092209340630101

Signature

TELETER 3
19 SEP 2022
MBUYUNI BRANCH, 208
CRDB BANK PLC.

This receipt will be valid only if printed, signed by the customer, countersigned and stamped by the teller



Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Aktivitäten in Deutschland und Sonstiges



Freistellungsbescheid für 2019-2021

Finanzamt Limburg-Weilburg
Arbeitsgebiet K04
Steuernummer **38 250 54354**
(Bitte bei Rückfragen angeben)

65549 Limburg
Walderdorffstraße 11
Telefon 06431/208-0
Telefax 06431/208200

11.05.2022

Finanzamt, Pf. 1465, 65534 Limburg

DV05.22 0,85 Deutsche Post 

* 3751 * 2024 * 016721 * 11 * 05 *

Herrn
Klaus Schäfer
Fronstr. 11
65594 Runkel



Freistellungsbescheid

für 2019 bis 2021 zur

Körperschaftsteuer
und Gewerbesteuer

Für
Toloha Partnership Deutschland
Fronstr. 11 , 65594 Runkel

Feststellung

Umfang der Steuerbefreiung

Die Körperschaft ist nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 KStG von der Körperschaftsteuer befreit.
Sie ist nach § 3 Nr. 6 GewStG von der Gewerbesteuer befreit.

Hinweise zur Steuerbegünstigung

Die Körperschaft fördert im Sinne der §§ 51 ff. AO ausschließlich und unmittelbar folgende gemeinnützige Zwecke:

- Förderung der Volks- und Berufsbildung einschließlich der Studentenhilfe (§ 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 7 AO)
- Förderung der Entwicklungszusammenarbeit (§ 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 15 AO)

Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Aktivitäten in Deutschland und Sonstiges

Neues Marketing-Material



Und einen digitalen Bilderrahmen

Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Aktivitäten in Deutschland und Sonstiges



★ 2. Waldbrunner
★ Burgweihnacht
★

Samstag Sonntag
26.11.2022 27.11.2022
ab 16:30 Uhr ab 11:30 Uhr
Glühwein-Treff Weihnachtsmarkt

★ BURG ELLAR ★

Westwälder Spezialitäten	Weihnachtliche Weißgetränke	Spanferkel und Grillwurst	Musikalisches Rahmcappesprogramm	Der Nikolaus bringt eine Überraschung für die Kinder (15:00 Uhr)
Reibbuchen	Brände & Liköre	Kunst & Handgemachtes	Kaffee & Kuchen	

Es möchten mit: ◊ Förderverein der Grundschule Ellar-Münztern ◊
Freiwillige Feuerwehr ◊ Kirchlicher ◊ Kultur- & Geschichtsverein ◊
Männergesangsverein ◊ Mädel Ellar ◊ Sportverein ◊ diverse private Aussteller ◊



Jahresbericht 2022 des Vorstandes
Aktivitäten in Deutschland und Sonstiges



Mitgliederstand	31.12.2022 → 21 (-1) eine Beendigung
Presse	Weiterhin gute Berichterstattung, (fast) jede Pressemitteilung wird aufgenommen und veröffentlicht: NNP/FNP, HL-Journal Runkeler Blättchen, Lokalanzeiger/Lahnpost Weilburger Tageblatt, mittelhessen.de
Unsere Webseiten:	www.tolohapartnership.de shop.tolohapartnership.de www.facebook.com/tolohadeutschland www.betterplace.org/p41754 Google-Eintrag (My Business)

Jahresbericht 2022 des Vorstandes, Finanzübersicht, Stand 31.12.2022



Einnahmen		Ausgaben	
7.360,60	Jahresübertrag	2.000,00	Projekt: Nothilfe Lebensmittel
659,89	Spenden Q1	350,00	Projekt: Trinkwasser für Mbaro
10.075,00	Spenden Q2	764,14	Projekt: Frauen-Nähgruppe
796,00	Mitgliedsbeiträge	350,00	Projekt: Toloha Trash Day (für 2023)
860,00	Spenden Q3	1.800,00	Projekt: Gehalt Kindergärtnerin
8.461,78	Spenden Q4	10.000,00	Projekt: Trainingszentrum Toloha
51,00	Einnahmen Webshop	152,38	Marketing
		146,99	Kommissions-Zahlungen „Take a Malaika e.V.“
		35,70	Software Vereinsverwaltung
		29,96	Bankgebühren MoneyGram und Western Union
		120,00	Bankgebühren Auslandsüberweisungen
		269,65	Vereins-Haftpflicht
28.264,27	Summe	16.018,82	Summe

Einnahme – Ausgaben:

Bankkonto NASPA

12.245,45 €

PayPal:

6,75 €

Barkasse:

80,93 €



Saldo: 12.333,13 €

Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Planung für 2023



- Ambulanzfahrzeug(?)
- Fachliche Beratung (Gesundheit, Hygiene)
- Spendensammlung / Rücklagen für Unvorhergesehenes

Fertigstellung Toloha Trainingscenter (10.000 €)

Gehalt Kindergärtnerin (150 €/Monat → 1.800 €)

Näh- und Handarbeitskurse / Unterstützung von Small Business Ideen

Schule(n) und Kindergarten: Ausstattung und Unterrichtsmaterial

Kindergarten: Gestaltung der Außenanlage (Spielplatz/Garten)

Projektreise Tanja im Februar

Toloha Trash Day im Februar (450 €)

Tansania Reise mit Besuch von Toloha? (Organisation: Fam. Kayser)

Info- und Verkaufsstände

Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Planung für 2023



Fertigstellung Toloha Trainingscenter, Kalkulation der Restkosten:

1. Plywoods 147pcs	Tsh. 2,205,000	Schalholz
2. Timber 268pcs	Tsh. 2,354,000	Holzbalken/Dachlatten
3. Tiles	Tsh. 4,060,500	Fliesen
4. Windows	Tsh. 3,480,000	Glasfenster
5. Cements 50bags	Tsh. 900,000	Zement
6. Transport	Tsh. 540,000	Transport
7. Nails, pvc, screws	Tsh. 2,084,500	Nägel, Schrauben, PVC
8. Technician charges	Tsh. 2,820,000	Lohnkosten Handwerker

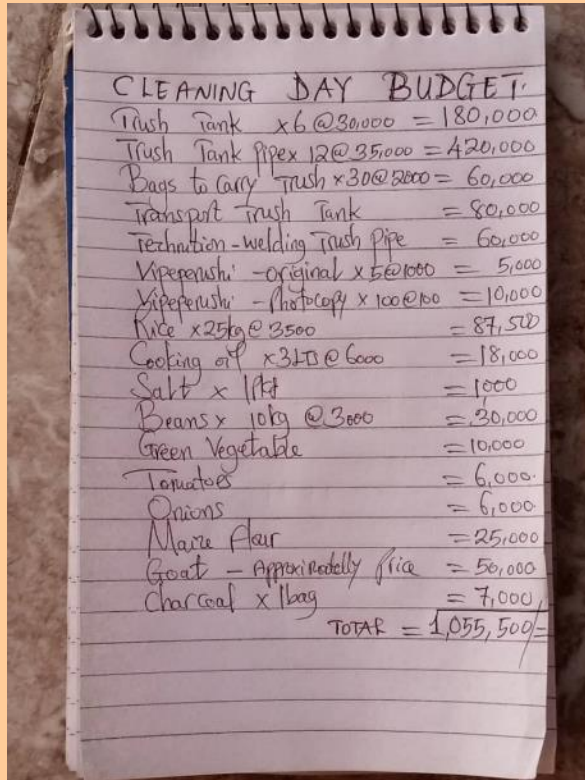
Total:	Tsh.18,444,000	~ 7,500 €

Die Kalkulation ist vom Oktober 2022. Aufgrund von Preissteigerungen kalkulieren wir mit einem erforderlichen Budget von 10,000 €.

Jahresbericht 2022 des Vorstandes

Planung für 2023

Toloha Trash Day, Kalkulation der Kosten:



CLEANING DAY BUDGET:	
Trash Tank x6 @30,000	= 180,000
Trash Tank pipex 12 @35,000	= 420,000
Bags to carry trash x30 @2000	= 60,000
Transport Trash Tank	= 80,000
Technician-welding trash pipe	= 60,000
Vipeperushi - original x5 @1000	= 5,000
Vipeperushi - photocopy x100 @100	= 10,000
Rice x25kg @3500	= 87,500
Cooking oil x3L @6000	= 18,000
Salt x 1kg	= 1000
Beans x 10kg @3000	= 30,000
Green Vegetable	= 10,000
Tomatoes	= 6,000
Onions	= 6,000
Maise Flour	= 25,000
Goat - Approximately price	= 50,000
Charcoal x 1bag	= 7,000
TOTAL = 1,055,500	



Total: 450€, davon 350€ für Material bereits in 2022 überwiesen.